

Capra, Cane e Mucca

Chèvre, Chien et Vache

 Fabian Wakholi

 Marleen Visser

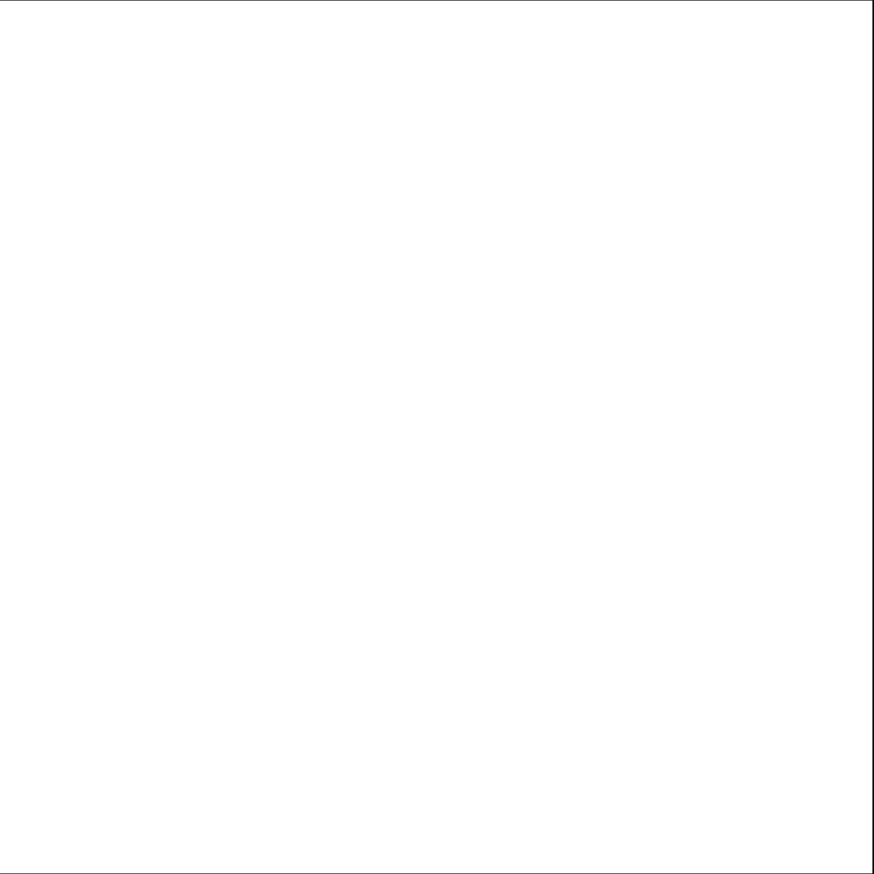
 Laura Pighini

 Italian / French

 Level 2

(imageless edition)

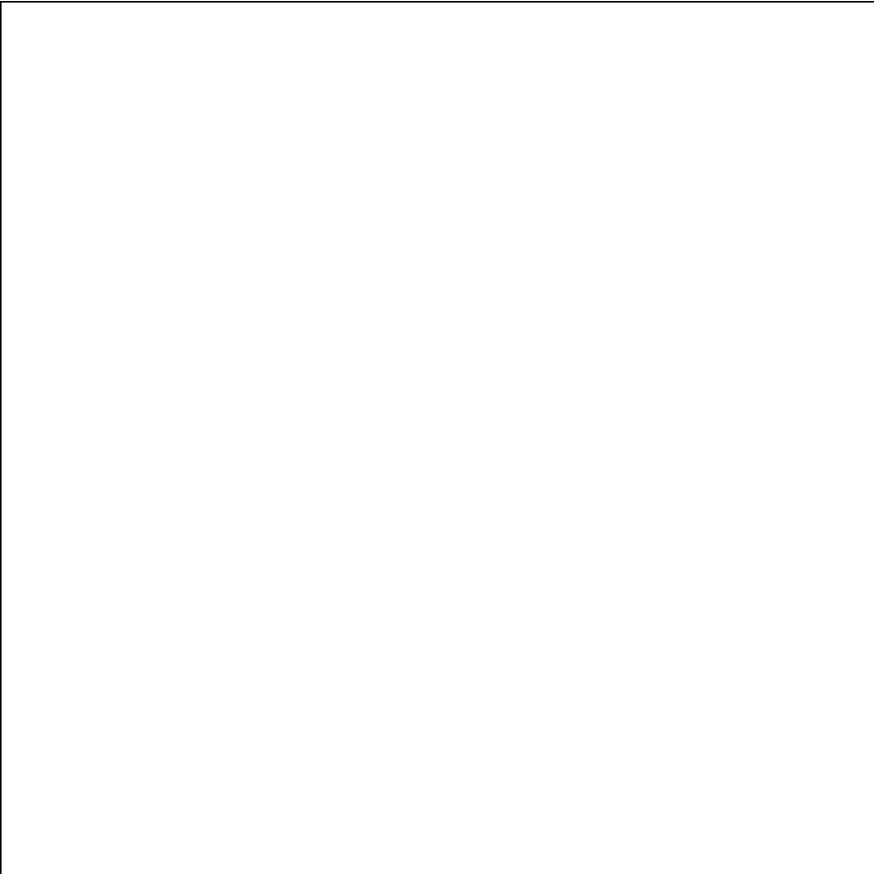




Capra, Cane e Mucca erano grandi amici. Un giorno andarono in gita in un taxi.

...

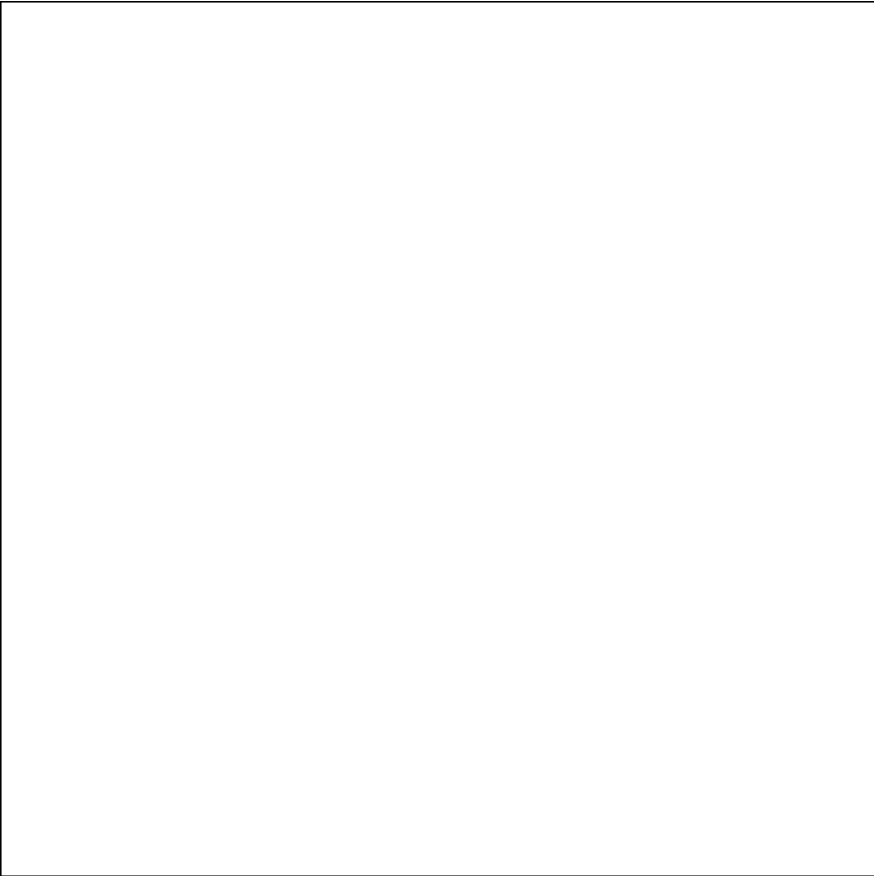
Chèvre, Chien et Vache étaient de très bons amis. Un jour ils firent un voyage en taxi.



Quando arrivarono alla fine del viaggio, il tassista chiese loro di pagare la tariffa. Mucca pagò la sua parte.

...

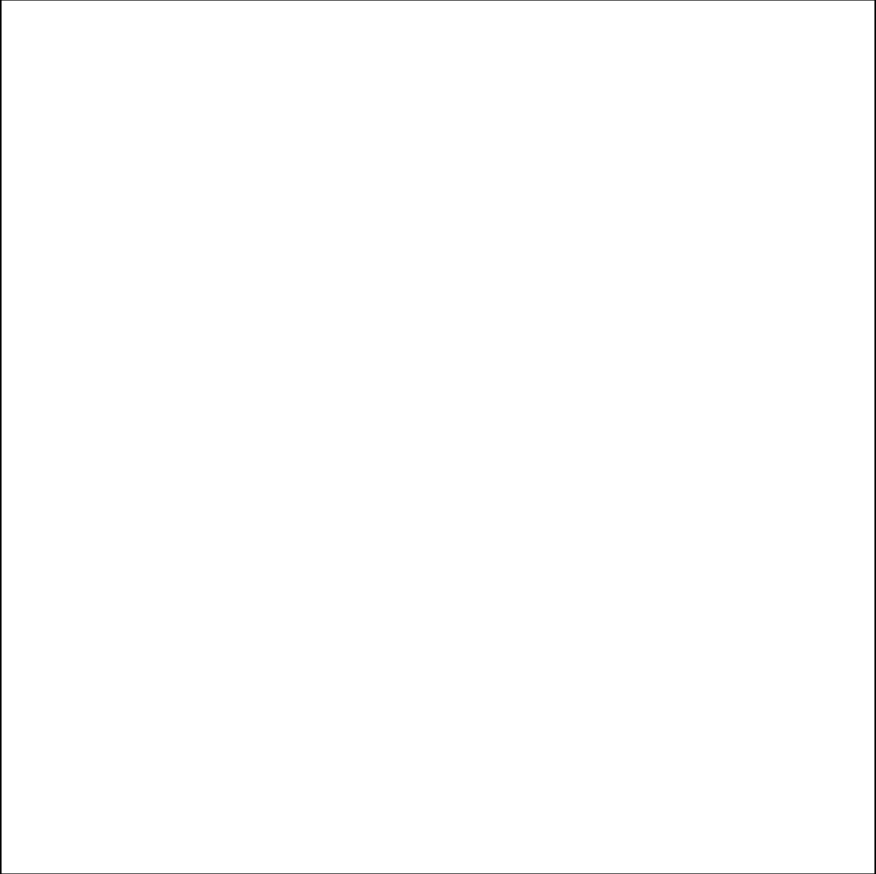
Quand ils atteignirent la fin de leur voyage, le chauffeur leur demanda de payer leurs tarifs. Vache paya son tarif.



Cane pagò un po' di più, perché non aveva i soldi esatti.

...

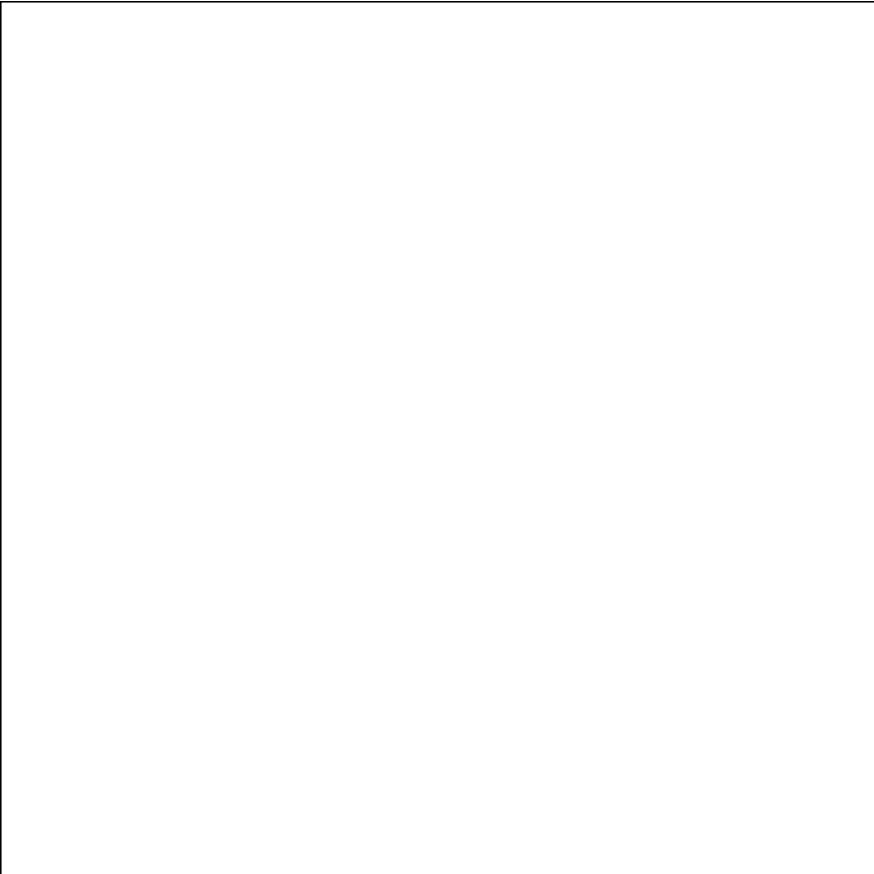
Chien paya un petit peu plus parce qu'il n'avait pas la monnaie exacte.



Il tassista stava per dare a Cane il suo resto quando Capra scappò senza pagare nulla.

...

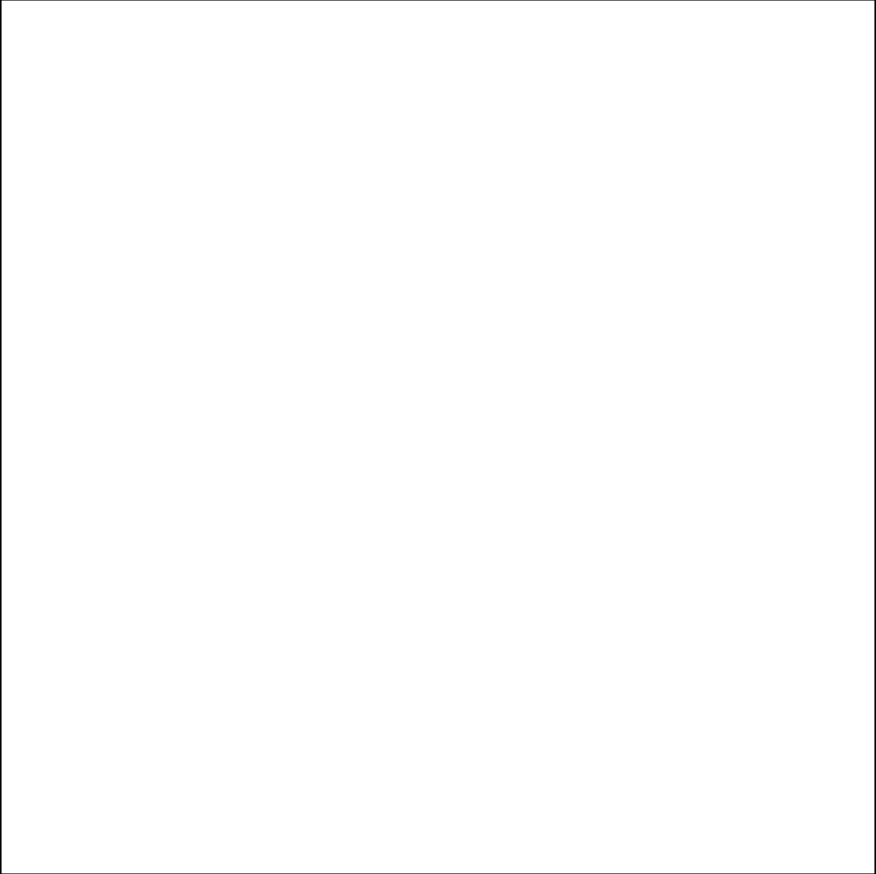
Le chauffeur était prêt à donner Chien sa monnaie quand Chèvre est parti sans payer du tout.



Il tassista era molto arrabbiato. Se ne andò via senza dare a Cane il suo resto.

...

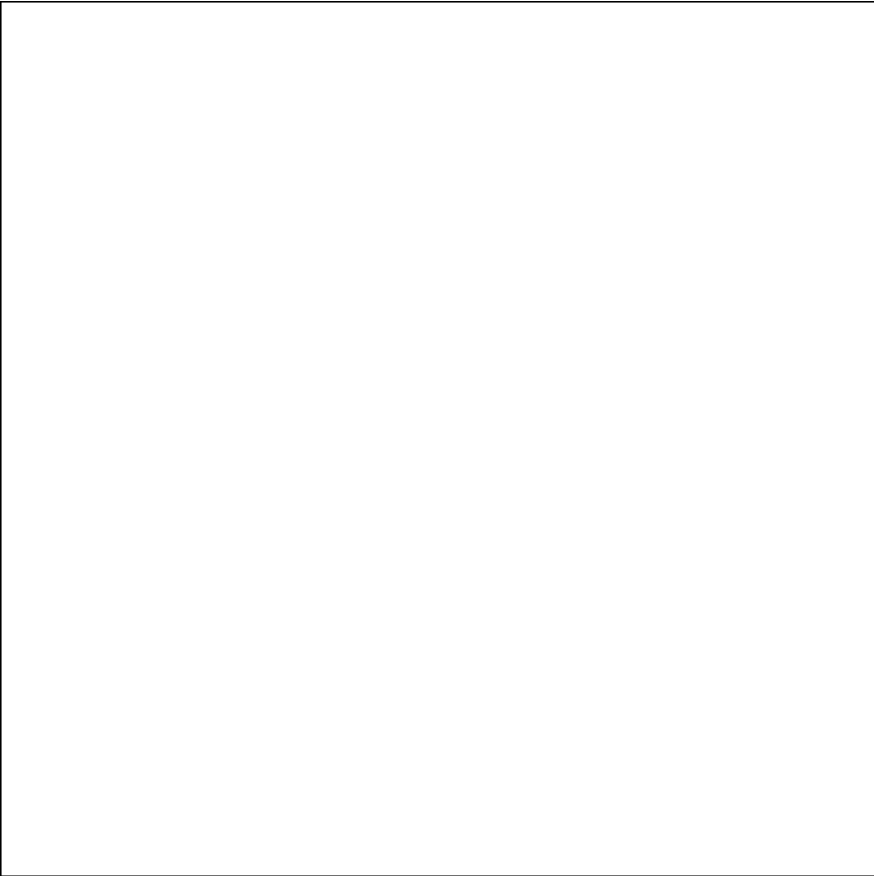
Le chauffeur était très contrarié. Il partit sans donner Chien sa monnaie.



Ecco perché, ancora oggi, Cane
corre verso le macchine per
sbirciare dentro e cercare il tassista
che gli deve il suo resto.

...

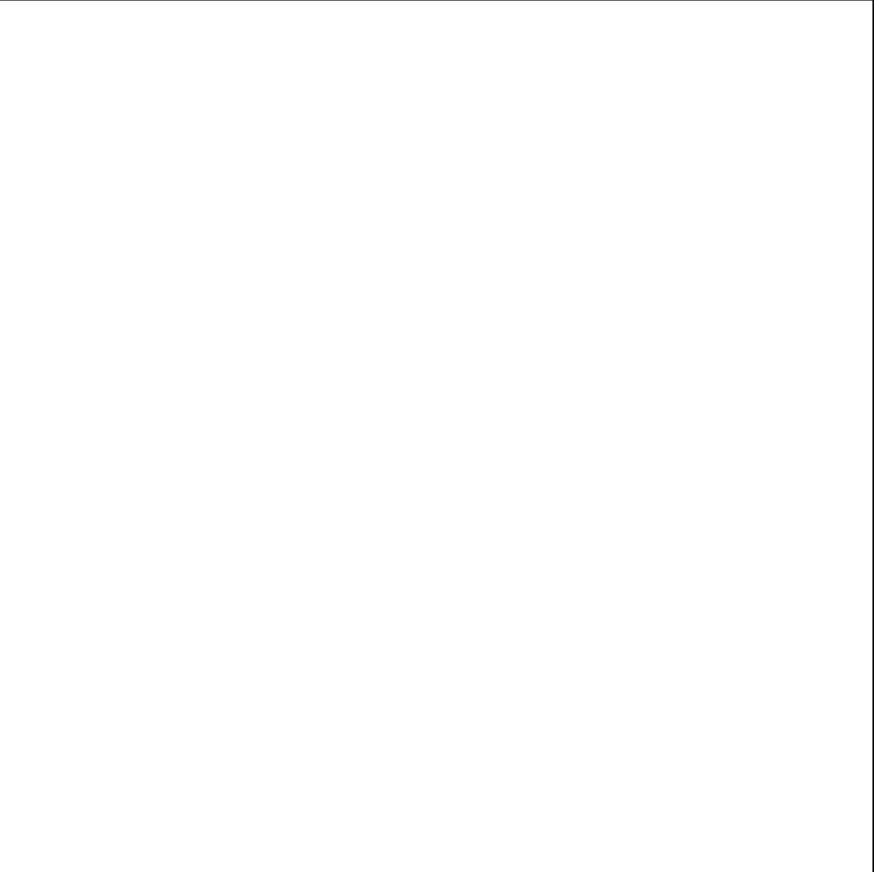
Voilà pourquoi, même aujourd'hui,
Chien cours vers une voiture pour
jeter un coup d'œil à l'intérieur et
trouver le chauffeur qui lui doit sa
monnaie.



Capra corre via al rumore di una macchina. Ha paura che la arrestino per non aver pagato la sua parte.

...

Chèvre fuit le son d'une voiture.
Elle a peur qu'elle soit arrêtée pour ne pas avoir payé son tarif.



E Mucca non si preoccupa quando passa una macchina. Mucca si prende il suo tempo per attraversare la strada perché sa di aver pagato la sua parte.

...

Et Vache n'est pas gênée quand une voiture arrive. Vache prend son temps pour traverser la rue parce qu'elle sait qu'elle a payé son tarif en intégralité.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Capra, Cane e Mucca

Chèvre, Chien et Vache

Written by: Fabian Wakholi

Illustrated by: Marleen Visser

Translated by: (it) Laura Pighini, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).